

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 15e maart 1972 door de Minister van Landbouw en Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "betreffende de uitvoeringsmodaliteiten van het koninklijk besluit van ... tot inrichting van de keuring van aardbeiplantsoenen", heeft de 30e maart 1972 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes, le 15 mars 1972, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "concernant les modalités d'exécution de l'arrêté royal du ... organisant le contrôle de plants de fraisiers", a donné le 30 mars 1972 l'avis suivant :

In fine van de inleidende zin van artikel 1 schrijven men : "... moeten voldoen aan de volgende voorwaarden inzake : ".

Artikel 2 is eenodeloze herhaling van het artikel 4, eerste lid, van het ontwerp van koninklijk besluit tot inrichting van de keuring van aardbeiplantsoenen en moet derhalve worden weggelaten. Dientengevolge dienen de daaropvolgende artikelen te worden vernummerd.

Artikel 3 bepaalt de respectieve voorwaarden van erkenning :

- als selectieinrichting voor prebasismateriaal;
- als selectieinrichting voor basismateriaal, en
- als kweker van gecertificeerde plantsoenen.

Het verdient aanbeveling het artikel in drie paragrafen in plaats van in drie alinea's in te delen.

Voor het derde lid zijn volgende tekstverbeteringen aan te bevelen :

"Om erkend te worden als kweker van gecertificeerde plantsoenen :

- moet de kweker beschikken over een kwekerij voor het voortbrengen van aardbeiplantsoenen;
- moet voor de kwekerij een gunstig advies zijn uitgebracht door de dienst voor plantenbescherming welke op die inrichting toezicht uitoefent;
- moet dezelfde inrichting voorzien zijn van de nodige uitrusting om op rationele wijze ziekten en insecten te bestrijden;
- moet de kweker een kwekerijboek bijhouden".

.../...

Artikel 4 ware beter gesteld als volgt :

"Artikel 4.-

De erkenning geldt voor een jaar.

De met de controle belaste ambtenaren van de dienst zijn gemachtigd de erkende inrichtingen te schouwen en ... (verder zoals in het ontwerp)..."

Voor artikel 5 worden vormwijzigingen voorgesteld die voldoende blijken uit de hierna voorgestelde tekst :

"Elk perceel dat de kweker aan de keuring van de dienst wenst te onderwerpen, moet bij deze vóór de door hem te bepalen datum worden ingeschreven".

Artikel 6, eerste lid, stelle men als volgt :

"De keuring omvat twee stadia : de keuring te velde en de keuring op partij".

In artikel 8, derde lid, schrijve men :

"... kan bezwaar worden ingediend onder de bij artikel 7, tweede lid, bepaalde voorwaarden".

Artikel 9 gelast de dienst de keuringsnormen te bepalen welke bij het ontwerp niet zijn vastgesteld.

Indien daarmede niets anders bedoeld wordt dan hetgeen al bepaald is in artikel 7 van het reeds vermelde ontwerp van koninklijk besluit, staat men hier voor een onnodige herhaling. Zoniet gaat het om een ongeoorloofde subdelegatie. In de ene zowel als in de andere onderstelling dient die bepaling weg te vallen.

Il y a lieu d'écrire, à la fin de la phrase liminaire de l'article 1er : "... doivent répondre aux conditions suivantes, en matière de :".

L'article 2 fait double emploi avec l'article 4, alinéa 1er, du projet d'arrêté royal organisant le contrôle des plants de fraisiers et doit, dès lors, être omis. La numérotation des articles subséquents devra être modifiée en conséquence.

L'article 3 détermine les conditions respectives d'agrément :

- comme établissement de sélection de matériel de prébase;
- comme établissement de sélection pour matériel de base;
- comme producteur de plants certifiés.

Il est recommandé de subdiviser l'article en trois paragraphes plutôt qu'en trois alinéas.

L'alinéa 3 gagnerait à être rédigé comme suit :

"Pour être reconnu comme producteur de plants certifiés, le producteur doit :

- disposer d'une exploitation destinée à la production de plants de fraisiers;
- obtenir pour cette exploitation un avis favorable du service de la protection des végétaux qui inspecte l'établissement;
- doter cet établissement de l'équipement nécessaire pour la lutte rationnelle contre les maladies et les insectes;
- tenir un registre de culture".

.../...

La rédaction suivante est proposée pour l'article 4 :

"Article 4.-

L'agrément est valable pour un an.

Les agents de l'office chargés du contrôle sont autorisés à visiter les exploitations reconnues et à ... (suite comme au projet) ...".

L'article 5 appelle certaines modifications de forme qui résultent à suffisance du texte proposé ci-après :

"Chaque parcelle que le producteur désire soumettre au contrôle de l'office doit être inscrite auprès de celui-ci avant une date que l'office déterminera".

Il convient de rédiger l'article 6, alinéa 1er, comme suit :

"Le contrôle comprend deux stades : le contrôle des cultures sur pied et le contrôle du lot".

A l'article 8, alinéa 3, il y a lieu d'écrire :

"Une réclamation peut être introduite contre les décisions de refus, dans les conditions prévues par l'article 7, alinéa 2".

L'article 9 charge l'office de fixer les normes de contrôle qui ne sont pas déterminées par le projet.

Si cette disposition ne vise rien d'autre que ce qui est déjà prévu à l'article 7 du projet d'arrêté royal précité, elle fait double emploi avec cet article. Dans le cas contraire, il s'agit d'une subdélégation illicite. Dans l'une comme dans l'autre hypothèse, cette disposition doit être omise.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : F. LEPAGE,
Messieurs :

eerste voorzitter van de Raad van State,
premier président du Conseil d'Etat,

K. MEES,
H. ADRIAENS,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

J. LIMPENS,
S. FREDERICQ,

bijzitters van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

R. DECKMYN,

hoofdgriffier.
greffier en chef.

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. H. ADRIAENS.

La concordance entre la version
néerlandaise et la version fran-
çaise a été vérifiée sous le con-
trôle de M. H. ADRIAENS.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. M. GROMMEN, eerste
auditeur.

Le rapport a été présenté par
M. H. GROMMEN, premier auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

R. DECKMYN.

F. LEPAGE.